



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 12/2010 - 4 pàgines

Sessió extraordinària del dia 29 de juliol del 2010

El dia 29 de juliol 2010, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió extraordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea

Presideixen la sessió els M. I. Srs. Josep Dallerès Codina i Esteve López Montanya, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, i S.E. Nicolas Sarkozy, Copríncep francès, són també presents a la sessió els consellers generals següents:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma
M. I. Sr. Franz Armengol Avellana
M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà
M. I. Sra. Roser Bastida Areny
M. I. Sr. Carles Blasi Vidal
M. I. Sr. Josep M. Bringué Millat
M. I. Sr. Jordi Cadena Bons
M. I. Sr. Joan Cartes Ivern
M. I. Sr. Josep Dallerès Codina
M. I. Sra. Anna Dolsa Montanya
M. I. Sr. Òscar Encuentra Bardina
M. I. Sr. Jordi Font Mariné
M. I. Sr. Albert Font Massip
M. I. Sr. Joan Gabriel Estany
M. I. Sra. Montserrat Gil Torné
M. I. Sr. Esteve López Montanya
M. I. Sra. Conxita Mora Jordana
M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet
M. I. Sra. M. Pilar Riba Font
M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa
M. I. Sra. Bibiana Rossa Torres
M. I. Sr. Amadeu Rossell Tarradellas

M. I. Sr. Jaume Serra Serra

També hi és present el M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Pere López Agràs, Ministre d'Economia i Finances; Xavier Espot Miró, Ministre d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals; Vicenç Alay Ferrer, Ministre Medi Ambient, Agricultura i Patrimoni Natural; Susanna Vela Palomares, Ministra d'Educació i Cultura; Gerard Bàrcia Duedra, Ministre d'Ordenament Territorial, Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut, Benestar i Treball, Víctor Naudi Zamora, Ministre d'Interior, i Claudi Benet Mas, Ministre de Turisme, Comerç i Indústria.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

(Són les 12.20h)

El Sr. síndic general:

Excel·lentíssim Senyor Copríncep, Senyors Representants dels Coprínceps, Senyor Cap de Govern, Senyors Ministres, Senyor President del Consell superior de la Justícia, Senyor President del Tribunal Constitucional, Senyores i Senyors Cònsols Majors i Menors, altres autoritats, Molt Il·lustres Senyores i Senyors Consellers.

Excellence,

És un honor per a mi, avui, donar-vos la benvinguda en aquesta casa de tots, la vostra també: Casa de la Vall, seu del Parlament des del 1700.

Després de Charles de Gaulle, Valéry Giscard d'Estaing, François Mitterrand i Jacques Chirac, sou el cinquè Copríncep francès que el Consell General acull en aquest recinte emblemàtic per a tots els andorrans.

Com bé sabeu, la reforma de les nostres institucions, ara fa disset anys, plasmada en la Constitució referendada al tomb d'un 75% de vot popular, va acabar donant al parlament la potestat legislativa que venia reclamant gairebé des del seu reconeixement efectiu, l'any 1419, i que al llarg dels segles havia vingut compartint amb més o menys tensió amb els Coprínceps, en funció d'un joc de presències i absències, de buits de poder o no, ben particular del sistema institucional andorrà anterior al 1993.

Ara les coses són clares. El règim polític d'Andorra és el Copríncipat parlamentari i cada institució té ben definides quines són les seves funcions. Les regles de les que ens hem dotat corresponen a les d'un Estat de dret, "democràtic i social", com glossa la Carta Magna.

Ara bé, com no podeu no saber també, les mentalitats no canvien només amb la signatura d'un decret, ni amb la promulgació d'una llei. Tampoc amb l'adopció d'una Constitució. I, si no es vigila de prou a prop, de vegades, les antigues maneres de fer, els hàbits -podem dir: ancestrals, en el nostre cas- poden tendir a aflorar.

La instauració de la Constitució, ho he dit en més d'una ocasió, va representar per Andorra, quelcom així com la Revolució francesa al país veí del nord que vós presidiu, i sort que no es disposava a Andorra de cap guillotina car la veritat és que no gaires caps pensants de l'època van sobreviure a la turmenta política que l'esdeveniment va representar.

Després, tot i la nova normativa, en més d'un moment va poder semblar que es pretenia continuar amb la dinàmica de temps anteriors: no va ser quelcom així, la Restauració francesa?

En quantes ocasions he recordat al llarg d'aquests anys les paraules que el Copríncep Mitterrand ens adreçà, a les autoritats andorranes, al palau de l'Elisi en el moment del seu comiat. Deien més o menys així:

"Ara sou vosaltres els únics responsables de les vostres decisions".

Efectivament, som nosaltres, els andorrans, els responsables, del que fem. També del que no fem.

És la raó per la qual, ho he de reconèixer públicament, la vostra reacció en un determinat moment, mostrant el vostre descontentament per la manca d'actuació del Govern en referència a la sortida de la llista de paradisos fiscals de l'OCDE va irritar-me, perquè, com a defensor que he estat durant anys del nou equilibri aconseguit, em recordava d'altres temps i considerava que no tocava fer-ho al Copríncep. Alhora, en el més profund de mi

mateix la vaig aplaudir : va ser la manera de fer-nos reaccionar -ho reconec sense embuts i alhora lamento profundament que s'hagués hagut d'arribar a tal extrem.

I que ningú no vulgui fer-ne lectures estranyes: es tracta senzillament de fets, tal com he dit anteriorment, només vénen a demostrar que la societat andorrana no estava preparada del tot al canvi experimentat; i governar que vol dir sobretot: preveure, anticipar, no és un manà que cau del cel cada nit sinó que és quelcom que cal aprendre actuant dia rere dia. No és precisament a vós a qui ho he de dir que molt ens en podríeu ensenyar.

Sigui com sigui, cal reconèixer avui que aquesta Cambra, tot i la situació en la que es troba, de falta de majoria ben definida, ha iniciat un procés que, amb més o menys suport a les polítiques endegades pel Govern després de l'acord de París de l'any passat, va en la bona direcció. És en aquest sentit que en la sessió del dia set de setembre del 2009 el Consell General va adoptar la Llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, i posteriorment ha anat donant el seu acord a les diferents propostes de ratificació a tot un seguit de convenis per a l'intercanvi d'informació en matèria fiscal, entre els quals figuren els signats amb els nostres veïns més propers: Espanya i França.

Tot plegat ens ha portat a poder sortir ja de la llista de paradisos fiscals de l'OCDE i, esperem que a poder iniciar un punt d'encontre equilibrat i just entre Andorra i la Unió Europea, en el que tots ens hi puguem retrobar còmodes.

Tot i que el temps perdut difícilment es pot recuperar mai del tot, espero poder dir sense equivocar-me que hi ha confluència suficient de les forces en presència al Consell i sobretot de voluntat política per a poder tirar endavant reformes que massa han esperat si volem, i estic segur que és el desig de tots, que Andorra pugui afrontar el futur amb esperança i optimisme malgrat els temps difícils que estem vivint.

Confio, sé, Excel·lentíssim Senyor que podrem comptar amb el vostre suport, el que sempre hem tingut dels nostres Coprínceps, el que sempre hem tingut del Copríncep francès.

Visca Andorra

(Se senten aplaudiments)

El Sr. copríncep francès:

Monsieur le Syndic Général, Monsieur le Chef de Gouvernement, Mesdames et Messieurs les Élus, Mesdames et Messieurs les Membres du Gouvernement, Mesdames et Messieurs,

N'en doutez pas, c'est une grande joie pour moi d'être parmi vous. C'est également un grand honneur que d'être pour la première fois en Andorre aujourd'hui et de pouvoir m'adresser à votre assemblée, dans cette Maison des Vallées qui est au cœur de la démocratie andorrane. Depuis plus de 7 siècles, votre assemblée reflète l'unité politique de l'Andorre, que vous avez su préserver au-delà de vos différences et faire évoluer à travers l'Histoire.

Je veux vous dire combien je suis fier d'être coprince de votre Principauté, avec Son Excellence l'évêque d'Urgell. C'est une responsabilité, dont je mesure l'importance symbolique, mais qui peut contester qu'en Andorre les symboles c'est important, et que je mesure cette responsabilité, la dimension historique. Vous et moi, nous nous inscrivons dans une tradition historique. Il n'y a pas d'identité sans le souvenir et le respect de l'histoire. Vous le savez parfaitement bien, vous ici.

Alors rentrons dans le vif du sujet. J'ai pu donner le sentiment, - vous l'avez rappelé, Monsieur le Syndic Général, - que je prenais mon rôle de Coprince très à cœur: c'est vrai. Je suis ainsi. Je respecte mes fonctions et je les prends toujours très au sérieux. C'est une affaire de respect et de considération. Ce n'est pas du folklore. La Principauté n'est pas une entité folklorique, c'est une identité historique, c'est une démocratie. Ce sont des habitants, une population, qui aiment profondément leur territoire. Que serait-il d'un Coprince qui ne prendrait pas au sérieux ses responsabilités, fussent-elles, symboliques. Je ne crois pas que je les ai prises trop à cœur. D'ailleurs qui pourrait faire reproche à qui que ce soit d'avoir pris trop à cœur ses responsabilités. Dans l'univers qui est le nôtre, tant de gens ne prennent pas assez au sérieux leur responsabilité. Je voudrais que vous compreniez les choses. Je respecte profondément le partage des responsabilités politiques et des fonctions institutionnelles, qui a été conforté par les Andorrans lorsqu'ils ont adopté votre Constitution. Et j'ai bien assez à faire avec la politique française pour surtout ne pas mettre le doigt dans la politique andorrane dont je n'ai pas observé qu'elle était absolument plus simple que la politique française. Mais je souhaite voir l'Andorre endosser pleinement les responsabilités qu'implique son appartenance à la communauté internationale.

Aujourd'hui, l'Andorre doit ouvrir un nouveau chapitre de son histoire pour construire son avenir, votre avenir, celui de vos enfants, dans un monde en pleine mutation. Soyez fiers de vos racines, soyez fidèles à votre histoire mais regardez le monde qui vous entoure, il est en pleine mutation et quand vos grands voisins sont en crise, l'Andorre n'est pas épargné par les conséquences de cette crise.

La crise a montré la nécessité pour tous les États de bâtir ensemble un nouveau modèle de capitalisme, plus juste, plus solide. Dans ce nouvel équilibre, la transparence des activités financières et la lutte contre les paradis fiscaux sont déterminants. La transparence n'est pas contraire à l'identité andorrane.

Je veux saluer les progrès faits par l'Andorre en matière de coopération fiscale. Vous avez déjà signé 17 conventions d'échange de renseignement, notamment avec la France. De même, la révision de la législation sur la levée du secret bancaire est une avancée absolument décisive. Et notre devoir s'est d'être honnête. Les progrès que vous avez accomplis sont considérables. Bien sûr il y a encore des efforts à accomplir pour vous, pour nous aussi les Français. Qui pourrait dire, qui pourrait prétendre qu'il n'y a pas d'efforts à poursuivre? Et la France est prête à négocier avec vous une convention fiscale bilatérale, pour éviter les doubles impositions. Ce n'est pas l'objet que l'on cherche, la double imposition. Nous voulons une convention fiscale bilatérale avec vous.

En lançant ces réformes fiscales, vous avez prouvé votre détermination à inscrire Andorre dans le XXI^e siècle. D'ailleurs vous le savez bien, est-ce que l'on peut construire quelque chose de sérieux sur la fraude? Sur l'opacité, sur la bulle spéculative? Sur la disproportion entre la réalité et la virtualité? Tous ceux qui aiment Andorre, ce qui est votre cas, savent parfaitement que cela peut fonctionner un temps mais un jour qu'on est rattrapé, toujours, par la réalité. Et dans ce cas-là, qui paye ? C'est le peuple. Donc le choix que vous avez fait, qui est un choix courageux, nous le soutiendrons de toutes nos forces. Nous vous aiderons de toutes nos forces. Mais vous avez, en faisant cela, préparé les conditions d'un avenir pour la Principauté. D'un avenir solide. La compétition fiscale est une chose, la compétitivité fiscale, personne ne peut vous la reprocher. La fraude fiscale, c'est autre chose.

Voilà ce que je suis venu, au plus profond de mon cœur, vous dire en respectant profondément les valeurs qui sont les vôtres. D'ailleurs dans les valeurs qui sont les vôtres, il y a le travail. Parce que dans ces paysages magnifiques qui sont les vôtres, la vie a été rude à bâtir.

Alors, j'y vois de surcroît un signe très positif pour l'évolution de vos relations avec l'Union européenne, je sais que vous y réfléchissez. La France vous soutiendra pleinement. Nul ne peut nier que l'Andorre s'inscrit au sein de l'Europe, par sa géographie, par son histoire, par sa culture, par sa population. Les merveilleuses églises andorranes en sont un témoignage éloquent: sévères mélangées de grâce, modestes mais tellement pleines de force, elles

illustrent la beauté de cet art roman qui a été l'un des premiers à mêler toutes les influences européennes.

De nombreuses voies s'ouvrent à vous, pour ouvrir de nouvelles relations avec les états membres de l'Union européenne, notamment la possibilité de signer un accord d'association. De mon point de vue, sans aller au-delà de mes responsabilités symboliques, mais c'est une décision cruciale. La France a besoin de l'Europe, la France. Et l'Europe a besoin de la France. Toute ma vie politique je me suis battu pour l'idée européenne. Parce que toute ma vie politique j'ai eu la conviction, que dans le monde qui est le nôtre aujourd'hui, l'isolement et la solitude sont un risque considérable. Et c'est cet isolement et c'est cette solitude qui peut nous faire perdre notre identité.

Ce que je me permets de dire au peuple d'Andorre, je l'ai dit au peuple anglais. Il y a plus de risque sur son identité à rester isolé des grandes affaires du monde qu'à s'inscrire dans le monde tel qu'il est. Je pense que la Principauté aura ainsi des débouchés, une ouverture internationale qui sont les conditions de son avenir. Mais c'est votre décision. Et nous les Français, nous vous aiderons une fois que vous aurez pris cette décision.

Alors permettez-moi enfin de formuler des vœux pour votre Principauté, qui est très chère à mon cœur, parce que je me sens proche, comment dire, des fortes personnalités de cette Principauté. Du fort tempérament de cette Principauté. Et en même temps de la générosité, de la passion et de l'ouverture... Fidèles à vos racines et ouverts sur le XXIème siècle. Quelle responsabilité pour vous.

Permettez-moi de vous dire ma fidélité, la fidélité de la France à votre souveraineté. Vous n'êtes pas seuls. Nous sommes vos amis, à votre souveraineté et votre identité. Car nul ne peut contester à un peuple le droit de défendre son identité. D'ailleurs, les peuples forts sont ceux qui sont certains de leur identité. Et parce qu'ils sont certains de leur identité, ils s'ouvrent à l'extérieur. C'est ceux qui ne sont pas certains de leur identité qui ont peur de l'ouverture et de la confrontation.

Vive l'Andorre, Visca Andorra.

(Se senten aplaudiments)

(Són les 12.50h)